

the obscure inertia, has to be replaced by *śama*, the luminous quietude and peace.

\*

The peace (*śama*) is the pure form, *tamas* is its degraded or perverted form — just as *rajas* is the degraded or perverse form of *Tapas*. When there is the transformation, *tamas* can be got rid of — but till then there is always a possibility of its mixing with the peace or stillness so long as that is not perfect and all-pervading.

\*

A dynamic descent brings *tapas* not *śama*. It is a greater and greater descent of peace that brings *śama* — the dynamic descent helps it by dispersing the element of rajasic disturbance and changing *rajas* into *tapas*.

### Transformation of Tamas into Śama

The *tamas* is part of the general physical Nature and so long as that is not fully changed and illumined, something of it remains; but one has only to go on opening oneself to the Mother's consciousness and in time the *tamas* too will change into the inner divine rest and peace.

\*

All undesirable things are a mistranslation in the Ignorance of something that on a higher plane is or might be desirable. Inertia, *tamas*, is the mistranslation of the divine *śama*, rest, quietude, peace; pain is a mistranslation of Ananda, lust of love etc. It is only when the lower perversions are got rid of that the higher things in their truth can reign.

\*

It is the tendency of the physical to substitute its own inertia for the emptiness. The true emptiness is the beginning of what I call in the *Arya śama* — the rest, calm, peace of the eternal Self —